

Encuesta  
**CASEN**  
**1990**



**Libro de Códigos  
Encuesta Caracterización  
Socioeconómica Nacional:  
Base de Datos Complementaria de Ingresos  
y Subsidios Originales, 1990**

OBSERVATORIO SOCIAL

**Serie Documentos Metodológicos, N°20**  
11 de Febrero de 2013

Versión Preliminar



[www.desarrollosocial.cl](http://www.desarrollosocial.cl)

## **TABLA DE CONTENIDOS**

I.	Presentación .....	3
II.	El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen.....	3
III.	Variables de segmentación o llave.....	5
IV.	Códigos de Variables .....	6

## **I. Presentación**

El Ministerio de Desarrollo Social pone a disposición del público, adicional a la base de datos tradicional de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (Casen) 1990, ya publicada, una base de datos complementaria que incluye las variables de ingresos y subsidios, desagregados por su origen. Esta base de datos, incorpora junto con las variables de ingresos y subsidios originales, las variables de identificación de hogar y persona encuestada, que permiten a todo investigador pegar esta base complementaria a la base tradicional de la Encuesta Casen.

Este documento presenta el libro de códigos de las variables de la Encuesta Casen 1990, incluidos en la base de datos complementaria de ingresos y subsidios originales, con el objetivo de facilitar su uso.

En el segundo capítulo, se describe sucintamente el módulo de ingresos de la Encuesta Casen, particularmente de su versión 1990. El tercer capítulo presenta las variables de identificación a nivel de persona. El cuarto capítulo entrega el diccionario de variables y códigos que forman la base de datos complementaria de ingresos y subsidios originales, de la Encuesta Casen 1990.

## **II. El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen**

El objetivo de este módulo es disponer de información que permita medir el ingreso corriente que reciben las personas y los hogares, en determinado período de referencia, con el propósito de investigar temas tales como las condiciones de vida de las personas y los hogares, los niveles de pobreza, la distribución del ingreso entre los hogares, así como también evaluar el impacto de las políticas y programas públicos sociales en diferentes grupos de hogares.

La investigación de los ingresos corrientes de los hogares en la Encuesta Casen se enmarca conceptualmente en el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN), el cual distingue dos grandes categorías de ingresos corrientes percibidos por los hogares: los ingresos primarios y las transferencias corrientes, que en conjunto constituyen el ingreso corriente<sup>1</sup>. Los ingresos primarios, incluyen tanto los ingresos provenientes del trabajo como de la propiedad de los activos: ingresos de los asalariados; ingresos mixtos de los empleadores y trabajadores por cuenta propia; intereses, dividendos y otras rentas de la propiedad que perciben los propietarios de activos financieros, de tierras y activos del subsuelo; el excedente de explotación o excedente derivado de la imputación que se hace en el sistema, por los servicios de las viviendas ocupadas por sus propietarios. Las transferencias corrientes que

---

<sup>1</sup> Mayores detalles en: Ministerio de Desarrollo Social (2012) Manual del Investigador Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional: Módulos Registro, Residentes, Trabajo e Ingresos, Encuesta Casen 2011, Serie Documentos Metodológicos N°2, Septiembre.

pueden recibir los hogares están constituidas por dos clases principales de transferencias: prestaciones sociales (de seguridad social o de asistencia social) y otras transferencias corrientes (entre privados).

La Tabla 1 presenta las preguntas de ingresos y transferencias corrientes incluidas en el cuestionario Casen 1990, el nombre de la variable en la base de ingresos y subsidios originales, así como el nombre de las correspondientes variables corregidas por no respuesta y ajustadas a Cuentas Nacionales por CEPAL.

**Tabla 1: Ingresos corrientes de las personas y los hogares: preguntas y variables, Encuesta Casen 1990**

Tipo de Ingreso	Pregunta (*)	Variable Original	Variable Ajustada personas
<b>INGRESOS PRIMARIOS</b>			
<b>Sueldos y Salarios</b>			
<b>Sueldos en Efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal	o12a	y014	yopraj
Bonificaciones y gratificaciones	y15	y2, y5	yextaj
Remuneraciones en especie	y15	y2, y5	yespaj
Ingreso por trabajo secundario	y15	y2, y5	ytrsaj
Otros ingresos de asalariados	y16	y8, y11, y14	yoasaj
<b>Ingreso del trabajo independiente</b>			
<b>Ganancias en efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal	o12a	y014	yopraj
Bonificaciones y gratificaciones	y15	y2, y5	yextaj
Retiro de productos	y15	y2, y5	yac1haj
Consumo de productos agrícolas	y16	y8, y11, y14	Yac2aj
Ingreso por trabajo secundario	y15	y2, y5	ytrsaj
Otros ingresos No asalariados	y16	y8, y11, y14	yonaaj
<b>Rentas de la propiedad</b>			
Arriendos	y16	y8, y11, y14	yrenaj
Intereses o renta de bonos, acciones o ahorro	y16	y8, y11, y14	yahoaj
Ingreso de Capital en Efectivo (variable ajustada, imputada por CEPAL)			ycapaj
<b>Alquiler imputado</b>			
Alquiler Imputado	y16	y8, y11, y14	yaimaj
<b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES</b>			
<b>Prestaciones de la seguridad social</b>			
Pensiones	y17	y17, y19, y21	ypenaj
Donaciones	y16	y8, y11, y14	ydonaj
<b>Prestaciones de Asistencia Social</b>			
PASIS	y17	y17, y19, y21	ypasaj
Subsidio Único Familiar	y17	y17, y19, y21	ysufaj
Asignación Familiar	y17	y17, y19, y21	Yfamaj

Nota: \* Nomenclatura: o=módulo Empleo e Ingresos del Trabajo; y=módulo Otros Ingresos.

\*\* Disponible en base de datos Tradicional de Encuesta Casen 1990. Es el caso de yopraj, yaimhaj

A partir de las variables que se obtienen directamente de las preguntas del módulo de ingresos del cuestionario de la Encuesta Casen 1990, se construyen nuevas variables, que agrupan distintos tipos de ingresos y subsidios. Estas nuevas variables son las siguientes: Ingresos del Trabajo, Ingresos del Trabajo del Hogar, Ingresos del Trabajo per cápita del Hogar, Ingresos Autónomos, Ingresos Autónomos del Hogar, Ingresos Autónomos per cápita del Hogar, Subsidios Monetarios, Subsidios Monetarios del Hogar, Subsidios Monetarios per cápita del Hogar, Ingresos Monetarios del Hogar, Ingresos Monetarios per cápita del Hogar, Ingreso Total del Hogar e Ingreso Total per cápita del Hogar.

Tales variables agregadas forman parte de la base de datos tradicional de la Encuesta, no así sus componentes. Los que forman la base de datos complementaria también puesta a disposición del público en la página web del Ministerio<sup>2</sup>.

La base de datos Complementaria incluye las variables originales de Ingresos y Subsidios Ajustados no publicadas en la base tradicional, tanto para personas como para hogares.

### III. Variables de Segmentación o Llave

Las variables de segmentación o llave en la Encuesta Casen 1990, que identifican a las personas de cada hogar y permiten, por tanto, pegar distintas bases de la misma versión de la Encuesta, son las siguientes:

Unidad	Llave
Personas	f o

Donde, f es la identificación del hogar (folio) y o es el orden de la persona en el hogar.

---

<sup>2</sup> www. [http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen\\_obj.php](http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen_obj.php)

#### IV. Códigos de Variables

A continuación se presenta el listado de variables que forman esta base complementaria. En la primera columna se identifica la variable; en la segunda, su nombre o pregunta que representa en el cuestionario; en la tercera, los valores que puede tomar la variable; y en la última columna, la frecuencia asociada a estos valores.

Variable	Nombre Variable	Categoría	Frecuencia
<b>yo13</b>	Periodicidad del ingreso	No aplicable	69.700
		Mensual	29.706
		Quincenal	595
		Semanal	2.117
		Diario	2.256
		Semestral	104
		Anual	711
		Total	105.189
<b>yo14</b>	Ingreso o remuneración	= 0	935
		> 0	33.583
		Blancos	70.671
		Total	105.189
<b>y1</b>	Ingresos del trabajo - tipo 1	No aplicable	68.133
		Bonificaciones, gratificaciones	2.347
		Remuneraciones en especie	1.295
		Retiro de productos o mercaderías para propio consumo	1.559
		Ingresos por otros trabajos realizados (trabajo secundario, esporádico u ocasional)	1.525
		No tiene otros ingresos	30.330
		Total	105.189
<b>y2</b>	Ingresos del trabajo - monto 1	= 0	98.621
		> 0	6.568
		Total	105.189
<b>y3</b>	Ingresos del trabajo - periodicidad 1	No aplicable	98.463
		Anual	1.346
		Semestral	354
		Cuatrimestral	47
		Trimestral	121
		Bimensual	121
		Mensual	4.737
		Total	105.189
<b>y4</b>	Ingresos del trabajo - tipo 2	No aplicable	104.890
		Bonificaciones, gratificaciones	76

		Remuneraciones en especie	79
		Retiro de productos o mercaderías para propio consumo	53
		Ingresos por otros trabajos realizados (trabajo secundario, esporádico u ocasional)	91
		Total	105.189
<b>y5</b>	Ingresos del trabajo - monto 2	= 0	104.890
		> 0	299
		Total	105.189
<b>y6</b>	Ingresos del trabajo - periodicidad 2	No aplicable	104.890
		Anual	57
		Semestral	9
		Cuatrimestral	23
		Trimestral	5
		Bimensual	4
		Mensual	201
		Total	105.189
<b>y7</b>	Otros ingresos - tipo 1	No aplicable	25.477
		Arriendo	810
		Intereses o rentas de bonos, acciones o ahorro	101
		Arriendo estimado por el uso de la vivienda propia o cedida (sólo jefe de hogar)	20.171
		Donaciones	233
		Mesadas o pensión matrimonial	1.122
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar (huertos, etc.)	1.008
		Otros ingresos	625
		No tiene otros ingresos	55.642
		Total	105.189
<b>y8</b>	Otros ingresos - monto 1	= 0	81.925
		> 0	23.264
		Total	105.189
<b>y9</b>	Otros ingresos - periodicidad 1	No aplicable	81.119
		Anual	619
		Semestral	47
		Cuatrimestral	30
		Trimestral	25
		Bimensual	33
		Mensual	23.316
		Total	105.189
<b>y10</b>	Otros ingresos - tipo 2	No aplicable	100.565
		Arriendo	305

		Intereses o rentas de bonos, acciones o ahorro	60
		Arriendo estimado por el uso de la vivienda propia o cedida	1.653
		Donaciones	109
		Mesadas o pensión matrimonial	314
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar	1.931
		Otros ingresos	252
		Total	105.189
<b>y11</b>	Otros ingresos - monto 2	= 0	100.934
		> 0	4.255
		Total	105.189
<b>y12</b>	Otros ingresos - periodicidad 2	No aplicable	100.565
		Anual	517
		Semestral	30
		Cuatrimestral	9
		Trimestral	21
		Bimensual	13
		Mensual	4.034
		Total	105.189
<b>y13</b>	Otros ingresos - tipo 3	No aplicable	104.813
		Arriendo	33
		Intereses o rentas de bonos, acciones o ahorro	5
		Arriendo estimado por el uso de la vivienda propia o cedida (sólo jefe de hogar)	129
		Donaciones	16
		Mesadas o pensión matrimonial	29
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar (huertos, etc.)	93
		Otros ingresos	71
		Total	105.189
<b>y14</b>	Otros ingresos - monto 3	= 0	104.855
		> 0	334
		Total	105.189
<b>y15</b>	Otros ingresos - periodicidad 3	No aplicable	104.813
		Anual	52
		Semestral	7
		Cuatrimestral	1
		Trimestral	9
		Bimensual	1
		Mensual	306
		Total	105.189



<b>y16</b>	Transferencias del estado - tipo 1	No aplicable	25.477
		Jubilaciones, montepíos, pensiones de viudez, invalidez, etc.	7.696
		Pensiones asistenciales (PASIS)	1.000
		Subsidio de cesantía	92
		Subsidio único familiar SUF	2.628
		Asignación familiar (si contesta SI, ¿Cuántas cargas?)	7.595
		Subsidio de agua potable (si contesta SI, ¿Cuánto pagó de agua el mes pasado?) (sólo jefe de hogar)	27
		Otro	118
		No recibió	60.556
		Total	105.189
<b>y17</b>	Transferencias del estado - monto 1	= 0	86.200
		> 0	18.989
		Total	105.189
<b>y18</b>	Transferencias del estado - tipo 2	No aplicable	104.221
		Jubilaciones, montepíos, pensiones de viudez, invalidez, etc.	66
		Pensiones asistenciales (PASIS)	9
		Subsidio de cesantía	4
		Subsidio único familiar SUF	99
		Asignación familiar (si contesta SI, ¿Cuántas cargas?)	735
		Subsidio de agua potable (si contesta SI, ¿Cuánto pagó de agua el mes pasado?) (sólo jefe de hogar)	5
		Otro	50
Total	105.189		
<b>y19</b>	Transferencias del estado - monto 2	= 0	104.221
		> 0	968
		Total	105.189
<b>y20</b>	Transferencias del estado - tipo 3	No aplicable	105.045
		Pensiones asistenciales (PASIS)	1
		Subsidio de cesantía	1
		Subsidio único familiar SUF	20
		Asignación familiar (si contesta SI, ¿Cuántas cargas?)	121
		Otro	1
Total	105.189		
<b>y21</b>	Transferencias del estado - monto 3	= 0	105.045
		> 0	144
		Total	105.189
<b>y22</b>	Número de cargas familiares	0	94.005

1	3.589
2	3.370
3	2.498
4	1.173
5	397
6	111
7	33
8	8
9	3
10	2
Total	105.189